



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

mardi

13-07-2004

Matin

dinsdag

13-07-2004

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les conséquences du chauffage au mazout et au gaz naturel sur les émissions de gaz à effet de serre" (n° 3407)

Orateurs: **Yolande Avontroodt, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable

Questions jointes de 2

- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le gavage des oies et des canards" (n° 3258)

- M. Mark Verhaegen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le gavage d'animaux" (n° 3272)

- Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le gavage d'animaux" (n° 3442)

Orateurs: **Magda De Meyer, Mark Verhaegen, Hilde Vautmans, Rudy Demotte**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les choix politiques en matière de contraception" (n° 3242)

Orateurs: **Luc Goutry, Rudy Demotte**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de Mme Maggie De Block au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les groupes de travail créés dans le cadre de la convention médico-mutualiste" (n° 3331)

Orateurs: **Maggie De Block, Rudy Demotte**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Questions jointes de 6

- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la promotion de l'alimentation végétarienne" (n° 3370)

- Mme Magda De Meyer à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "la promotion de l'alimentation végétarienne" (n° 3371)

Orateurs: **Magda De Meyer, Rudy Demotte**, ministre des Affaires sociales et de la Santé

INHOUD

Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gevolgen van de verwarming met stookolie en aardgas op de emissie van broeikasgassen" (nr. 3407)

Sprekers: **Yolande Avontroodt, Freya Van den Bossche**, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling

Samengevoegde vragen van 2

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het dwangvoederen bij ganzen en eenden" (nr. 3258)

- de heer Mark Verhaegen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het dwangvoederen van dieren" (nr. 3272)

- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het dwangvoederen van dieren" (nr. 3442)

Sprekers: **Magda De Meyer, Mark Verhaegen, Hilde Vautmans, Rudy Demotte**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de beleidskeuze inzake anticonceptiva" (nr. 3242)

Sprekers: **Luc Goutry, Rudy Demotte**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de werkgroepen opgericht in het kader van de medico-mut" (nr. 3331)

Sprekers: **Maggie De Block, Rudy Demotte**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Samengevoegde vragen van 6

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de promotie van vegetarisch voedsel" (nr. 3370)

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de promotie van vegetarisch voedsel" (nr. 3371)

Sprekers: **Magda De Meyer, Rudy Demotte**, minister van Sociale Zaken en

publique		Volksgezondheid	
Question de Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les mesures structurelles visant à assurer la continuité des projets de travail en groupe réalisés par les centres de jour du réseau 'De Sleutel'" (n° 3400) <i>Orateurs: Magda De Meyer, Rudy Demotte,</i> ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	8	Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de structurele maatregelen om de werking van projecten inzake groepswerking binnen de dagcentra van 'De Sleutel' verder te zetten" (nr. 3400) <i>Sprekers: Magda De Meyer, Rudy Demotte,</i> minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	8
Questions jointes de	8	Samengevoegde vragen van	8
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'étude relative à la révision du financement de la sous-partie B1 des hôpitaux psychiatriques" (n° 3406)	8	- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de studie over de herziening van de financiering van onderdeel B1 van de psychiatrische ziekenhuizen" (nr. 3406)	8
- M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le sous-financement structurel des hôpitaux psychiatriques" (n° 3396)	8	- de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de structurele onderfinanciering van de psychiatrische ziekenhuizen" (nr. 3396)	8
- M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'assistance sociale dans le secteur des soins de santé mentale" (n° 3435) <i>Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Luc Goutry, Rudy Demotte,</i> ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	8	- de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het sociaal werk in de geestelijke gezondheidszorg" (nr. 3435) <i>Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Luc Goutry, Rudy Demotte,</i> minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	9
Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'assistance sociale dans le secteur des soins de santé mentale" (n° 3435) <i>Orateurs: Luc Goutry, Rudy Demotte,</i> ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	11	Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het sociaal werk in de geestelijke gezondheidszorg" (nr. 3435) <i>Sprekers: Luc Goutry, Rudy Demotte,</i> minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	11
Question de Mme Hilde Dierickx au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la pénurie de dentistes en Flandre" (n° 3449) <i>Orateurs: Hilde Dierickx, Rudy Demotte,</i> ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	12	Vraag van mevrouw Hilde Dierickx aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het tekort aan tandartsen in Vlaanderen" (nr. 3449) <i>Sprekers: Hilde Dierickx, Rudy Demotte,</i> minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	12
Question de Mme Jacqueline Galant au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le recours à l'hypnose au service des urgences du Centre hospitalier du Grand Hornu" (n° 3415) <i>Orateurs: Jacqueline Galant, Rudy Demotte,</i> ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	14	Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het gebruik van hypnose bij de dienst spoedgevallen in het Centre hospitalier du Grand Hornu" (nr. 3415) <i>Sprekers: Jacqueline Galant, Rudy Demotte,</i> minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	14

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 13 JUILLET 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 13 JULI 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h.15 par M. Yvan Mayeur, président.

01 Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les conséquences du chauffage au mazout et au gaz naturel sur les émissions de gaz à effet de serre" (n° 3407)

01.01 Yolande Avontroodt (VLD): Il ressort d'une étude corroborée entre autres par le professeur Hens que le remplacement du mazout par le gaz naturel pour le chauffage des habitations contribuera à augmenter de 5% sur une période de cent ans les émissions de gaz à effet de serre. La ministre est-elle au courant de ces conclusions? Qu'en pense-t-elle?

01.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*): Etant donné que nous ne sommes en possession de l'étude complète que depuis deux jours, je ne puis encore adopter une attitude définitive en la matière. Selon cette étude, la transition du mazout au gaz naturel aura des effets positifs en Belgique, mais il est préférable d'évaluer ces effets à l'échelle mondiale. Nous avons certaines objections à l'égard de l'étude d'Informazout parce que le VITO (Institut flamand pour la recherche technologique) a réalisé une étude similaire, mais est parvenu à une autre conclusion. C'est dû, à mon sens, aux hypothèses de départ qui ont été retenues. Il est essentiel de partir des bonnes prémisses pour mener à bien une telle étude.

Dans le cadre de cette étude, l'analyse du cycle de vie est complète pour le gaz naturel, tandis que

De vergadering wordt geopend om 10.15 uur door de heer Yvan Mayeur, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gevolgen van de verwarming met stookolie en aardgas op de emissie van broeikasgassen" (nr. 3407)

01.01 Yolande Avontroodt (VLD): Een onderzoek, dat onder meer werd gevalideerd door professor Hens, toont aan dat de vervanging van stookolie door aardgas voor de verwarming van woningen zal leiden tot een stijging met 5 procent van de emissie van broeikasgassen over honderd jaar. Kent de minister deze conclusies? Wat denkt zij hierover?

01.02 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): Omdat we de volledige studie nog maar twee dagen in ons bezit hebben, kan ik mijn definitieve houding tegenover de studie nog niet bepalen. Binnen België zal de overschakeling van stookolie naar aardgas volgens de studie positieve effecten hebben, maar het is beter om de effecten op wereldschaal te bekijken. We hebben enig voorbehoud bij de studie van Informazout omdat de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek (VITO) een gelijkaardige studie heeft gedaan, maar tot een andere conclusie kwam. Dit heeft volgens mij te maken met de premissen die men hanteerde. De keuze van de juiste premissen is voor dit soort studies van het grootste belang.

De levenscyclusanalyse in deze studie is wel volledig voor aardgas, terwijl de studie voor

l'étude consacrée au mazout n'a pas été réalisée de manière aussi approfondie. Une véritable comparaison ne peut dès lors être établie. J'approuve par contre l'une des conclusions, à savoir que les modes de production et de transport du gaz naturel devraient être optimisés. Dans le cadre de Kyoto, nous pourrions collaborer à l'élaboration de méthodes de production plus écologiques du gaz naturel à l'étranger. Si on examine l'ensemble du cycle, le gaz naturel pourrait s'avérer une meilleure option que le mazout. Des experts de mon administration s'attellent à finaliser cette analyse.

01.03 Yolande Avontroodt (VLD): La ministre est disposée à examiner attentivement l'étude. Je souscris à l'idée de situer le dossier dans un cadre global et de soutenir des projets à l'étranger. Toutefois, les mesures prises par le gouvernement portent sur la Belgique. Il convient de rechercher un équilibre pour le contexte propre à notre pays. Les deux études devraient faire l'objet d'un débat approfondi au Parlement, car il s'agit d'une question fondamentale.

L'incident est clos.

La discussion des questions est suspendue à 10h25.

Elle est reprise à 11h 50.

02 Questions jointes de

- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le gavage des oies et des canards" (n° 3258)
- M. Mark Verhaegen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le gavage d'animaux" (n° 3272)
- Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le gavage d'animaux" (n° 3442)

02.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Huit Belges sur dix sont opposés au gavage et estiment qu'il devrait être interdit. Septante pour cent des Belges mangent rarement ou ne mangent jamais de foie gras et 90,7 pour cent d'entre eux préfèrent un foie gras produit de manière plus respectueuse des animaux. Des négociations sont-elles menées avec le secteur en la matière?

Président: Dominique Tilmans.

02.02 Mark Verhaegen (CD&V): Une large majorité des Belges estime que le gavage est préjudiciable au bien-être des animaux. Il est

stookolie niet zo uitgebreid is. Zo kan men niet volwaardig vergelijken. Een conclusie waar ik wel achter sta, is dat aardgas efficiënter zou moeten worden geproduceerd en getransporteerd. Binnen het kader van Kyoto zouden we kunnen meewerken aan milieuvriendelijker productiemethoden voor aardgas in het buitenland. Als men dan de hele cyclus bekijkt, zou aardgas er wel eens vrij goed kunnen uitkomen. Experts van mijn administratie maken momenteel dit volledige plaatje.

01.03 Yolande Avontroodt (VLD): De minister is bereid de studie in de diepte te bekijken. Ik ga ermee akkoord dat de zaken in een globaal kader worden bekeken en dat men projecten in het buitenland steunt. De maatregelen die de regering neemt, hebben echter betrekking op België. Men moet een balans zoeken voor de specifieke Belgische context. Beide studies zouden eens uitgebreid aan bod moeten komen in het Parlement, dit is immers een fundamenteel debat.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen wordt geschorst om 10.25 uur.

Ze wordt hervat om 11.50 uur.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het dwangvoederen bij ganzen en eenden" (nr. 3258)
- de heer Mark Verhaegen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het dwangvoederen van dieren" (nr. 3272)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het dwangvoederen van dieren" (nr. 3442)

02.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Acht op tien Belgen zijn gekant tegen het dwangvoederen en vinden dat het moet verboden worden. Zeventig procent van de Belgen eet zelden of nooit *foie gras* en 90,7 percent hiervan verkiest diervriendelijker geproduceerde *foie gras*. Wordt daarover met de sector onderhandeld?

Voorzitter: Dominique Tilmans.

02.02 Mark Verhaegen (CD&V): Het overgrote deel van de Belgen vindt het dwangvoederen dieronvriendelijk. *Foie gras* kan worden

possible de produire du foie gras sans gavage, mais cette méthode prend plus de temps.

geproduceerd zonder *gavage*, alleen vraagt dat meer tijd.

Combien d'élevages la Belgique compte-t-elle ? Combien de personnes y sont-elles occupées ? Combien d'animaux y sont-ils abattus chaque année ? Des normes plus rigoureuses, voire une interdiction, seront-elles édictées ?

Hoeveel kwekerijen zijn er in België en hoeveel mensen werken er? Hoeveel dieren worden er jaarlijks geslacht? Zullen strengere normen of zelfs een verbod worden opgelegd?

02.03 Hilde Vautmans (VLD): Nous devons encourager des modes d'alimentation qui soient plus respectueux du bien-être des animaux, de préférence à l'échelon européen. Le gavage est d'ailleurs interdit dans de nombreux pays.

02.03 Hilde Vautmans (VLD): Wij moeten diervriendelijker manieren van voederen aanmoedigen, liefst op Europees niveau. In vele landen is het dwangvoederen trouwens verboden.

Le ministre envisage-t-il d'imposer des normes ? Comment compte-t-il stimuler une production de foie gras plus soucieuse du bien-être animal ? S'attachera-t-il à réaliser une certaine harmonisation à l'échelon européen ?

Overweegt de minister om normen op te leggen? Hoe wil hij een diervriendelijker productie van *foie gras* stimuleren? Zal hij een Europese harmonisatie nastreven?

Président: Yvan Mayeur.

Voorzitter: Yvan Mayeur.

02.04 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais): Il s'agit d'un débat difficile. Aucune concertation n'est actuellement menée avec le secteur. La Flandre compte quatre grands élevages, où 50.000 animaux sont abattus chaque année, et la Wallonie en compte trente-deux, qui produisent 150.000 animaux par an. Il n'existe aucun projet relatif au renforcement des normes ou à l'interdiction du gavage. Le foie gras reste de toute façon disponible sur le marché belge par le biais de l'importation. La solution doit être apportée par une harmonisation à l'échelle européenne. Ce dossier peut être considéré sous l'angle de la défense tant du marché que du bien-être des animaux.

02.04 Minister Rudy Demotte (Nederlands): Dit is een moeilijk debat. Er is momenteel geen overleg met de sector. Er zijn vier grote kwekerijen in Vlaanderen waar jaarlijks 50.000 dieren worden geslacht en tweeëndertig kwekerijen in Wallonië die jaarlijks 150.000 dieren produceren. Er zijn geen plannen voor een strengere normering of een verbod op dwangvoederen. *Foie gras* blijft via de invoer toch beschikbaar op de Belgische markt. De oplossing ligt bij een harmonisatie op Europees niveau. Zowel de markt als het dierenwelzijn kunnen perfect verdedigd worden.

02.05 Magda De Meyer (sp.a-spirit): De combien d'emplois s'agit-il?

02.05 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Over hoeveel jobs gaat het?

02.06 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais): Je ne dispose pas de données à ce sujet, mais je demanderai au département de l'Agriculture de me les transmettre.

02.06 Minister Rudy Demotte (Nederlands): Ik heb daar geen gegevens over, maar zal de cijfers opvragen bij Landbouw.

02.07 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Des études relatives à une production de foie gras plus respectueuse du bien-être des animaux ont-elles déjà été effectuées?

02.07 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Werden er al studies uitgevoerd over diervriendelijker productie van *foie gras*?

02.08 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais): Je vais m'en enquérir. Si ces études existent, j'en ferai usage.

02.08 Minister Rudy Demotte (Nederlands): Ik zal dat nagaan. Indien die studies er zijn, zal ik er gebruik van maken.

02.09 Mark Verhaegen (CD&V): Je ne plaide pas en faveur d'une interdiction du gavage, mais je

02.09 Mark Verhaegen (CD&V): Ik pleit niet voor een verbod op dwangvoederen, wel voor een

préconise un mode de production plus respectueux du bien-être des animaux. Moi-aussi, j'aimerais connaître les chiffres en matière d'emploi.

diervriendelijker productie. Ook ik ben geïnteresseerd in de tewerkstellingscijfers.

02.10 Hilde Vautmans (VLD): Une solution doit être trouvée à l'échelle européenne. Ces pratiques sont quoi qu'il en soit choquantes et ne devraient en fait plus être admises au sein de l'UE. Le ministre doit prendre des mesures en faveur du bien-être des animaux.

02.10 Hilde Vautmans (VLD): De oplossing ligt op Europees niveau. Het blijven toch schokkende beelden die eigenlijk niet meer in de EU passen. De minister moet inspanningen doen voor het dierenwelzijn.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les choix politiques en matière de contraception" (n° 3242)

03 Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de beleidskeuze inzake anticonceptiva" (nr. 3242)

03.01 Luc Goutry (CD&V): Lors d'un débat d'actualité sur les chèques-contraception, des objections ont été formulées concernant l'affectation d'un budget à cet effet dans le cadre de l'assurance maladie. Les chèques ont été remplacés par une réduction de prix de 3 euros sur les moyens contraceptifs en faveur des femmes de moins de 21 ans. Par cette mesure, le ministre souhaitait réduire le nombre de grossesses non désirées chez les adolescentes, mais les spécialistes jugent cette baisse de prix inefficace, estimant qu'il convient de promouvoir un changement des attitudes et des conceptions.

03.01 Luc Goutry (CD&V): Tijdens een actualiteitsdebat over de anticonceptiecheques werden bedenkingen gemaakt over de aanwending hiervoor van geld van de ziekteverzekering. De cheques werden vervangen door een prijsvermindering van 3 euro op anticonceptiva voor vrouwen jonger dan 21. De minister wilde met deze maatregel een daling van ongewenste tienerzwangerschappen bekomen, maar specialisten vinden de prijsdaling inefficiënt. Zij zeggen dat men zich moet richten op het bijstellen van de attitude en de beeldvorming.

Sur quelles données le ministre se base-t-il pour considérer qu'une baisse du prix des moyens contraceptifs se traduit par une diminution de nombre de grossesses chez les adolescentes ? Un plan de prévention concret a-t-il été établi en concertation avec les Communautés ? Dispose-t-on déjà de données concernant l'effet de cette mesure sur les jeunes ?

Op basis van welke gegevens stelt de minister dat een prijsdaling van anticonceptiva een daling van tienerzwangerschappen met zich meebrengt? Werd er een concreet preventieplan opgesteld in samenwerking met de Gemeenschappen? Zijn er al gegevens beschikbaar over de weerslag die deze maatregel heeft op jongeren?

03.02 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais): La recommandation de diminuer le prix des moyens contraceptifs a été formulée par un groupe de travail interministériel qui en a étudié l'utilisation chez les jeunes. On peut lire dans le rapport que le prix de la pilule contraceptive est dissuasif pour certaines personnes. Le groupe de travail estime que tous les moyens de contraception fiables doivent être remboursés.

03.02 Minister Rudy Demotte (Nederlands): De aanbeveling om voorbehoedsmiddelen goedkoper te maken kwam van de interministeriële werkgroep die het gebruik ervan bij jongeren bestudeerde. In het verslag is te lezen dat de prijs van de anticonceptiepil sommigen verhindert deze te gebruiken. De werkgroep vindt dat alle betrouwbare anticonceptiemiddelen moeten worden terugbetaald.

Le groupe de travail a également formulé des recommandations en matière de prévention. Les campagnes de prévention relèvent de la compétence des Communautés. La baisse du prix des contraceptifs a été annoncée par le biais d'une campagne fédérale,

Ook inzake preventie deed de werkgroep aanbevelingen. De Gemeenschappen zijn verantwoordelijk voor de preventiecampagnes. De prijsvermindering van de anticonceptiva werd bekendgemaakt door een federale campagne, die los stond van de acties van de Gemeenschappen.

indépendamment des initiatives communautaires.

Des informations complètes relatives à l'utilisation des moyens contraceptifs par les jeunes seront disponibles ultérieurement.

03.03 Luc Goutry (CD&V): Le ministre a pris sa décision sur les conseils du groupe de travail interministériel, alors que d'autres études indiquent que pour avoir de l'effet, une baisse des prix doit s'inscrire dans le cadre d'un programme plus large prenant également en considération l'éducation et les valeurs.

Nous attendrons l'évaluation de la mesure pour en connaître l'impact sur le budget de l'assurance maladie et pour savoir quels jeunes en ont fait usage.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Maggie De Block au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les groupes de travail créés dans le cadre de la convention médico-mutualiste" (n° 3331)

04.01 Maggie De Block (VLD): La commission médico-mutualiste a créé plusieurs groupes de travail chargés de se pencher sur les problèmes spécifiques concernant la médecine d'urgence et les organisations représentatives des médecins. Certains groupes de travail devaient terminer leurs travaux avant le 1^{er} juillet.

Quels groupes de travail sont parvenus à clôturer leurs travaux dans ce délai? Quelles sont leurs conclusions, et celles-ci peuvent-elles être communiquées à la commission? Quand les autres groupes de travail mettront-ils un point final à leurs travaux et ont-ils présenté des conclusions intermédiaires? Quelle est la position du ministre concernant la controverse relative au fonctionnement des groupes de travail? Le fonctionnement des groupes de travail fera-t-il l'objet d'une évaluation?

04.02 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais): Le groupe de travail n°3 a terminé ses travaux et transmis ses conclusions à la commission nationale. Deux autres groupes de travail devaient clôturer leurs travaux avant le 1^{er} juillet. Le groupe de travail "Urgences" a lui aussi communiqué son rapport à la commission nationale, qui a adopté les propositions à l'unanimité. Le groupe de travail qui se penche sur la question du dossier médical global poursuit quant à lui ses discussions.

De volledige gegevens over het gebruik van anticonceptiva door jongeren zullen later beschikbaar zijn.

03.03 Luc Goutry (CD&V): De minister heeft deze beslissing genomen op aanraden van de interministeriële werkgroep, terwijl andere studies uitwijzen dat een prijsdaling enkel effect heeft binnen een ruimer programma dat aandacht besteedt aan opvoeding en waarden.

We zullen wachten op de evaluatie van de maatregel, zodat we weten wat dit de ziekteverzekering heeft gekost en welke jongeren er gebruik van hebben gemaakt.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de werkgroepen opgericht in het kader van de medico-mut" (nr. 3331)

04.01 Maggie De Block (VLD): De commissie artsen-ziekenfondsen richtte een aantal werkgroepen op die zich over specifieke problemen inzake de urgentiegeneeskunde en de representatieve artsorganisaties moesten buigen. De werkzaamheden van bepaalde werkgroepen moesten beëindigd zijn voor 1 juli.

Welke werkgroepen zijn daarin geslaagd? Welke conclusies heeft men getrokken en kunnen deze worden overgemaakt aan de commissie? Wanneer zullen de overige werkgroepen hun werkzaamheden beëindigen en hebben zij reeds tussentijdse conclusies getrokken? Wat is het standpunt van de minister inzake het dispuut dat ontstond over de werking van de werkgroepen? Wordt de werking van de werkgroepen geëvalueerd?

04.02 Minister Rudy Demotte (Nederlands): Werkgroep 3 heeft haar werkzaamheden beëindigd en haar conclusies overgemaakt aan de nationale commissie. Twee andere werkgroepen moesten hun werkzaamheden beëindigen voor 1 juli. De werkgroep Urgenties heeft eveneens haar verslag overgemaakt aan de nationale commissie, die unaniem de voorstellen heeft aanvaard. De werkgroep Globaal Medisch Dossier zet haar besprekingen verder.

Le troisième groupe de travail a formulé des propositions visant à ajuster la loi là où apparaissent des différences algébriques. L'INAMI prépare un avant-projet de modification de la loi. Je transmets à la commission une copie du rapport de ce groupe de travail. La Commission nationale ne m'a pas encore communiqué le rapport des autres groupes de travail.

La Commission nationale se réunira à nouveau le 30 août. Le groupe de travail chargé d'examiner la collaboration entre les médecins généralistes et spécialistes, a rédigé un rapport intermédiaire. Je fournirai aux membres de la commission les documents qui me parviennent.

D'après la Commission nationale, il n'est pas question de discorde au sein du groupe de travail Urgences. Je ne souhaite pas intervenir dans un débat sur l'organisation des activités des groupes de travail.

Il revient à la Commission nationale d'évaluer les travaux.

04.03 Maggie De Block (VLD): Nous souhaitons disposer de toutes les informations d'ici à octobre, lors de l'examen du budget.

04.04 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais): Je signale à M. Goutry que les données demandées à propos de l'incidence de la réduction du prix des contraceptifs sur l'usage de ceux-ci par les jeunes ne seront disponibles que neuf mois après le dernier trimestre.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la promotion de l'alimentation végétarienne" (n° 3370)

- Mme Magda De Meyer à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "la promotion de l'alimentation végétarienne" (n° 3371)

05.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Le terme «végétarien» n'est pas clairement défini dans la législation belge. Certains produits sont dès lors vendus comme végétariens alors qu'ils ne le sont pas. Au niveau européen, le label V, un label de qualité indépendant, garantit qu'un produit est cent pour cent végétarien. Comment pourrait-on promouvoir ce label en Belgique, d'autant plus que

Werkgroep 3 heeft voorstellen gedaan om de wet op algebraïsche verschillen aan te passen. Het RIZIV bereidt een voorontwerp van wetswijziging voor. Ik bezorg een afschrift van het verslag van deze werkgroep aan de commissie. Het verslag van de andere werkgroepen werd mij nog niet verstrekt door de Nationale Commissie.

De volgende vergadering van de Nationale Commissie vindt plaats op 30 augustus. Er is een tussentijds verslag van de werkgroep die de samenwerking tussen huisartsen en specialisten bestudeert. Ik zal de verslagen die mij bereiken ter beschikking stellen van de commissieleden.

De nationale commissie zegt dat er geen sprake was van een dispuut binnen de werkgroep Urgenties. Ik meng mij niet in een discussie over de organisatie van de werkzaamheden van de werkgroepen.

De evaluatie van de werkzaamheden komt toe aan de nationale commissie.

04.03 Maggie De Block (VLD): Wij zouden in oktober bij de begrotingsbesprekingen over alle informatie moeten beschikken.

04.04 Minister Rudy Demotte (Nederlands): Ik meld de heer Goutry dat men pas negen maanden na het laatste kwartaal over de gevraagde gegevens kan beschikken inzake het effect van de prijsverlaging op het gebruik van anticonceptiva door jongeren.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de promotie van vegetarisch voedsel" (nr. 3370)

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de promotie van vegetarisch voedsel" (nr. 3371)

05.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): In de Belgische wetgeving is het woord 'vegetarisch' niet duidelijk omschreven. Hierdoor worden bepaalde producten verkocht als vegetarisch, terwijl ze het niet zijn. Op Europees vlak bestaat het V-label, een onafhankelijk keurmerk dat garandeert dat een product 100 procent vegetarisch is. Hoe kunnen we in België dit label promoten, zeker nu we de

les effets néfastes de la surconsommation de viande sont désormais connus? La définition du terme «végétarien» peut-elle être inscrite dans la loi?

Le problème de la surcharge pondérale et de l'obésité est important parmi la population belge. La consommation excessive de viande est l'une des causes de l'augmentation du nombre de cas d'affections liées à la prospérité. Les mauvaises habitudes alimentaires génèrent d'importantes dépenses de soins de santé. Ne faudrait-il pas promouvoir davantage l'alimentation végétarienne dans le cadre de la santé publique? Des nutritionnistes estiment qu'une alimentation végétarienne équilibrée permet de réduire le risque de contracter certaines affections. Des enquêtes montrent qu'il existe encore de nombreux préjugés et réticences à l'égard des produits végétariens. La promotion de ces produits est-elle prévue dans le plan «obésité» du ministre?

05.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Les chiffres relatifs à l'obésité et à la surcharge pondérale, ainsi qu'aux pathologies qu'elles engendrent, sont alarmants. Il est impératif de lancer dans notre pays un plan national en matière d'alimentation et de santé. Les ministres communautaires compétents et moi-même avons chargé des experts de fixer les objectifs que la Belgique pourrait et devrait atteindre. Ces objectifs devraient être définis pour le mois de novembre 2004. Ensuite, des groupes de travail détermineront quelles mesures il convient de prendre pour atteindre ces objectifs. Ce plan national devra être prêt avant la fin de 2005.

Nous savons d'ores et déjà qu'il pourrait notamment être recommandé de consommer journalièrement davantage de fruits et de légumes, et de consommer moins de protéines d'origine animale. La promotion de la nourriture végétarienne s'inscrit dans ce cadre. Je n'ai pas l'intention d'accorder la priorité à un certain mode d'alimentation. La seule chose que je puisse faire, c'est formuler des recommandations.

Quant à la question de savoir s'il ne conviendrait pas de fixer des règles établissant une distinction claire entre vraie et fausse nourriture végétarienne, je me concerterai avec Mme Van den Bossche. Toutefois, je n'ai pas encore opté pour l'une ou l'autre piste de réflexion.

05.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Les personnes optant pour une alimentation végétarienne, doivent pouvoir bénéficier d'une information honnête. Le ministre est disposé à

negatieve gevolgen van de overconsumptie van vlees kennen? Kan men de definitie van het woord 'vegetarisch' wettelijk vastleggen?

Overgewicht en zwaarlijvigheid vormen een groot probleem bij de Belgische bevolking. De overconsumptie van vlees is een van de oorzaken voor de toename van verschillende welvaartsziektes. Slechte voedingsgewoonten brengen enorme ziektekosten met zich mee. Zou vegetarisch voedsel in het kader van de volksgezondheid niet méér moeten worden gepromoot? Evenwichtige vegetarische voeding kan volgens voedingsdeskundigen het risico op aandoeningen verlagen. Er bestaan blijkens enquêtes nog heel wat twijfels en vooroordelen over vegetarisch voedsel. Neemt de minister meer promotie voor vegetarische voeding op in zijn zogenaamde obesitasplan?

05.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De cijfers over zwaarlijvigheid en overgewicht en de pathologieën die hiermee gepaard gaan, zijn alarmerend. Het is van fundamenteel belang dat er in ons land een nationaal voedings- en gezondheidsplan komt. De bevoegde ministers van de Gemeenschappen en ikzelf hebben deskundigen de opdracht gegeven te bepalen welke doelstellingen men in België kan en moet bereiken. Die moeten zijn vastgelegd tegen november 2004. Nadien zullen werkgroepen nagaan welke maatregelen men moet nemen om de doelstellingen te halen. Het plan zou eind 2005 klaar moeten zijn.

We weten nu al dat de dagelijkse consumptie van méér fruit en groenten plus een vermindering van de consumptie van proteïnen van dierlijke oorsprong een van de beoogde aanbevelingen zou kunnen zijn. De promotie van vegetarisch voedsel gaat in die richting. Ik ben niet van plan voorrang te geven aan een bepaalde voedingswijze. Ik kan enkel aanbevelingen geven.

Over het eventuele vastleggen van regels die het verschil maken tussen echt en vals vegetarisch voedsel, zal ik overleggen met minister Van den Bossche. Ik heb echter nog geen concrete denkrichting voor ogen.

05.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mensen die ervoor kiezen vegetarisch te eten, moeten eerlijke informatie krijgen. De minister is bereid om de promotie van vegetarisch voedsel in het

inclure la promotion des aliments végétariens dans le plan contre l'obésité. Il conviendra en tout état de cause d'entendre dans le cadre de la discussion de ce plan des représentants de l'ASBL Ethisch Vegetarisch Alternatief (EVA), qui s'occupe spécifiquement de l'alimentation végétarienne.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les mesures structurelles visant à assurer la continuité des projets de travail en groupe réalisés par les centres de jour du réseau 'De Sleutel'" (n° 3400)

06.01 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Il y a deux mois, tout le monde s'accordait à dire en séance plénière que le centre de jour De Sleutel accomplissait un travail pionnier. Le ministre avait répondu à l'époque, au nom de la ministre Arena, qu'on élaborerait une solution temporaire dans l'immédiat et une solution structurelle à terme en vue d'assurer la continuité de ce centre. De l'avis général, le problème des compétences partagées ne pouvait entraver le bon fonctionnement d'une institution aussi utile.

Une solution structurelle est-elle en voie d'élaboration pour les projets de travail en groupe ambulatoire de *De Sleutel*? Existe-t-il déjà un calendrier concret ?

06.02 **Rudy Demotte**, ministre (*en néerlandais*): Le dossier des centres de jour de *De Sleutel* à Bruxelles et à Gand sera soumis le plus rapidement possible au Comité de l'assurance de l'INAMI. Une enveloppe de 120.000 euros a été prévue à cet égard. Le nouveau calcul des frais de personnel pourra être déposé auprès du Comité de l'assurance dès la levée du moratoire en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2004. Les résultats de l'audit du secteur de la rééducation fonctionnelle seront examinés par ce Comité les 19 et 26 juillet. Je communiquerai sous peu mes conclusions au Comité de l'assurance. Si ce dernier y souscrit, le moratoire pourra être levé encore avant le 1^{er} août 2004.

06.03 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Voilà une réponse qui permet d'espérer.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur

obésitasplan op te nemen. Bij de bespreking van dit plan moeten we zeker de VZW Ethisch Vegetarisch Alternatief (EVA) uitnodigen, die zich specifiek bezighoudt met vegetarisch voedsel.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de structurele maatregelen om de werking van projecten inzake groepswerking binnen de dagcentra van 'De Sleutel' verder te zetten" (nr. 3400)

06.01 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Twee maanden geleden was iedereen het in de plenaire vergadering erover eens dat het werk van dagcentrum De Sleutel baanbrekend is. De minister antwoordde toen namens minister Arena dat men meteen een tijdelijke oplossing en op termijn een structurele oplossing zou uitwerken voor het voortbestaan van dit centrum. We waren het er allemaal over eens dat de problematiek van gedeelde bevoegdheden de goede werking van een zo nuttige instelling niet mocht belemmeren.

Is er een structurele oplossing op komst voor de ambulante groepswerking van De Sleutel? Bestaat er al een concrete timing?

06.02 Minister **Rudy Demotte** (*Nederlands*): Het dossier van de dagcentra van De Sleutel in Brussel en Gent wordt zo vlug mogelijk voorgelegd aan het Verzekeringscomité van het RIZIV. Er is 120.000 euro voor beschikbaar. De herberekening van de personeelskosten kan worden ingediend bij het Verzekeringscomité na de opheffing van het moratorium dat sedert 1 januari 2004 van kracht is. De resultaten van de audit in de revalidatiesector worden op 19 en 26 juli besproken in dat comité. Ik deel eerstdaags mijn conclusies mee aan het Verzekeringscomité. Indien het comité er zich bij aansluit, kan men het moratorium opheffen nog vóór 1 augustus 2004.

06.03 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Dit is een hoopvol stemmend antwoord.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

"l'étude relative à la révision du financement de la sous-partie B1 des hôpitaux psychiatriques" (n° 3406)

- M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le sous-financement structurel des hôpitaux psychiatriques" (n° 3396)

- M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'assistance sociale dans le secteur des soins de santé mentale" (n° 3435)

07.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Le financement par les pouvoirs publics des frais d'exploitation (B1) des hôpitaux psychiatriques étant insuffisant, ces derniers se voient contraints de puiser dans le budget destiné à couvrir les charges salariales (B2). Le ministre a promis pour septembre 2004 une étude sur le financement de la section B1, qui servira de base à la fixation du budget pour 2005. Dans le cadre de cette étude, les administrateurs des hôpitaux psychiatriques ont été invités à compléter un questionnaire. La partie du questionnaire relative aux recettes B1 doit être renvoyée pour le 15 juillet 2004 au plus tard, les autres données, pour le 15 août. Plusieurs points du questionnaire semblent néanmoins faire l'objet d'interprétations diverses, que le help desk ne serait pas en mesure d'éclaircir.

Etant donné cette confusion, les réponses aux questionnaires ne risquent-elles pas d'être incomplètes ou subjectives ? Qu'advient-il si les données demandées ne sont pas fournies à temps aux services concernés ? Quelle est la portée exacte de l'étude B1 ? Permet-elle la mise en œuvre d'une redistribution budgétaire équitable et transparente ? Le problème du sous-financement structurel est-il abordé ? Le délai prévu est-il suffisant pour réaliser une étude approfondie ?

07.02 Luc Goutry (CD&V): Les sept plus grands hôpitaux psychiatriques constitués sous forme d'ASBL de Flandre occidentale ont procédé d'initiative à une étude relative à la constitution de leur budget qui révèle une fois de plus un problème de sous-financement structurel. Pour les sept hôpitaux, le déficit annuel s'élèverait à environ quatre millions d'euros. A moins qu'il ne soit remédié à court terme à ce sous-financement, la pérennité des hôpitaux se trouvera menacée. Outre le personnel normé ordinaire, les hôpitaux occupent également de nombreuses personnes rémunérées au forfait. Or, les interventions forfaitaires ne couvrent pas les coûts salariaux réels.

Le ministre estime-t-il tout comme moi que des mesures doivent être prises rapidement pour

over "de studie over de herziening van de financiering van onderdeel B1 van de psychiatrische ziekenhuizen" (nr. 3406)

- de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de structurele onderfinanciering van de psychiatrische ziekenhuizen" (nr. 3396)

- de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het sociaal werk in de geestelijke gezondheidszorg" (nr. 3435)

07.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): De overheid financiert de exploitatiekosten (B1) van de psychiatrische ziekenhuizen onvoldoende, waardoor zij gedwongen zijn te putten uit het budget voor de loonkosten (B2). De minister beloofde tegen september 2004 een studie over de financiering van het onderdeel B1, op basis waarvan het budget voor 2005 zou worden bepaald. In het kader van de studie werd de beheerders van de psychiatrische ziekenhuizen gevraagd een vragenlijst in te vullen. Het onderdeel over de ontvangsten B1 moet ten laatste op 15 juli 2004 teruggestuurd worden, de overige gegevens tegen 15 augustus. De vragenlijst zou echter op een aantal punten voor verschillende interpretaties vatbaar zijn en de helpdesk zou niet in staat zijn hierover duidelijkheid te verschaffen.

Zal de verwarring er niet toe leiden dat de vragenlijst onvolledig of subjectief ingevuld zal worden? Wat indien de gevraagde gegevens de diensten niet op tijd kunnen bereiken? Hoe ruim wordt de B1-studie opgevat? Wordt er werk gemaakt van een rechtvaardige en transparante herverdeling van het budget? Wordt de structurele onderfinanciering aangepakt? Is de vooropgestelde termijn voldoende voor een grondige studie?

07.02 Luc Goutry (CD&V): De zeven grootste West-Vlaamse VZW-ziekenhuizen voor psychiatrie hebben zelf een studie uitgevoerd naar de samenstelling van hun budget, die nogmaals een structurele onderfinanciering aantoonde. Voor de zeven ziekenhuizen zou het tekort jaarlijks ongeveer vier miljoen euro bedragen. Als er niet dringend iets wordt gedaan aan de onderfinanciering, komt het voortbestaan van de ziekenhuizen in het gedrang. Naast het gewone normpersoneel is er ook heel wat personeel dat forfaitair wordt betaald, maar de weddenforfaits dekken de reële loonkosten niet.

Is de minister het ermee eens dat er snel iets moet

remédier au problème du déficit structurel que connaît ce secteur? Qu'en est-il de l'étude qui avait été annoncée? Est-il exact qu'elle ne porte pas uniquement sur le financement B1, mais sur l'ensemble du budget? Les causes du déficit sont connues. Quel calendrier est-il prévu pour les mesures destinées à y remédier ?

07.03 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): La possibilité a été offerte au groupe de travail 'psychiatrie' de la section 'financement' de formuler ses observations au sujet de l'enquête. Quelques éléments seulement doivent être ajoutés, mais certains points doivent être précisés. Un nouveau document sera envoyé aux hôpitaux cette semaine. Puisque la demande émane du secteur, celui-ci doit respecter le délai d'introduction fixé pour l'enquête.

Cette étude doit nous permettre de mieux répartir les moyens. Au cours d'une première phase, qui s'achèvera en septembre, on examinera si le budget national affecté aux hôpitaux psychiatriques est suffisant. L'étude relative à la nouvelle répartition des moyens entre les hôpitaux requerra probablement plus de temps.

Le groupe de travail 'psychiatrie' a dressé un inventaire des problèmes de financement pour les autres parties du budget. Cet inventaire sera soumis pour avis à la section 'financement' du conseil.

En ce qui concerne le helpdesk, j'attends encore la réponse de mon cabinet.

07.04 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Les hôpitaux recevront donc un nouveau document. S'agit-il de précisions ou d'un nouveau questionnaire ?

07.05 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit d'un questionnaire.

07.06 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Il importe que les personnes amenées à compléter le questionnaire puissent être aidées à cet effet. Le secteur s'emploiera assurément à respecter les délais mais, pour y arriver, vos services devront lui fournir le feedback nécessaire.

07.07 Luc Goutry (CD&V): Je sais que le ministre ne manquera pas de prêter attention à ce thème. Si nous tirons constamment la sonnette d'alarme dans cette commission, c'est d'ailleurs pour apporter notre soutien aux actions qu'il mène. Les hôpitaux

worden gedaan aan het structurele tekort in de sector? Hoeveer staat het met de aangekondigde studie? Klopt het dat deze studie niet alleen over de B1-middelen gaat, maar over het hele budget? De oorzaken van het tekort zijn bekend. Wat is de timing voor de maatregelen?

07.03 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De werkgroep psychiatrie van de afdeling financiering heeft zijn opmerkingen over de enquête kunnen formuleren. Er moeten slechts weinig elementen worden toegevoegd, maar een aantal punten behoeft wel verduidelijking. Deze week wordt er een nieuw document naar de ziekenhuizen gezonden. Aangezien de vraag uitgaat van de sector, moet zij de termijn voor het indienen van de enquête naleven.

Met de studie willen we komen tot een betere verdeling van de middelen. In een eerste fase, die in september afloopt, moet blijken of het nationaal budget voor de psychiatrische ziekenhuizen toereikend is. De studie over de herverdeling van de middelen over de ziekenhuizen zal wellicht meer tijd vergen.

De werkgroep psychiatrie heeft een inventaris gemaakt van de financieringsproblemen voor de andere onderdelen van het budget. Deze inventaris wordt aan de afdeling financiering van de raad voor advies voorgelegd.

Wat de helpdesk betreft, wacht ik nog op het antwoord van mijn kabinet.

07.04 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): De ziekenhuizen krijgen dus een nieuw document. Gaat het om een verduidelijking of om een nieuwe vragenlijst?

07.05 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Het betreft een verduidelijking.

07.06 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Het is belangrijk dat de mensen die de vragenlijst moeten invullen, kunnen rekenen op ondersteuning. De sector zal zeker de nodige inspanningen leveren om de termijn te respecteren, maar dan moet zij wel kunnen rekenen op feedback vanwege uw diensten.

07.07 Luc Goutry (CD&V): Ik weet dat dit thema op de aandacht van de minister kan rekenen. Als we hier voortdurend de alarmbel luiden, dan is dat om zijn acties te ondersteunen. De ziekenhuizen krijgen systematisch te weinig geld. Pas als de

sont systématiquement sous-financés. On ne pourra parler de responsabilisation que lorsque les frais réels seront couverts. L'étude menée fera sans nul doute apparaître un déficit structurel. Je suis en faveur d'une redistribution équitable mais tant qu'on travaillera avec une enveloppe budgétaire fermée, ça sera impossible, en raison, précisément, de ce sous-financement. Il faut donc commencer par augmenter cette enveloppe.

07.08 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Je ne dispose pas encore du chiffre total relatif au sous-financement contrôlé. Je devrais en disposer pour la fin du mois de septembre. Je sais qu'il existe des différences entre les établissements. Nous devons tendre à une situation équitable.

Je dois également tenir compte de l'évolution des dépenses dans le secteur des soins de santé et éviter tout dérapage. Je pense en outre que nous devons prendre des mesures structurelles, mais il est trop tôt pour annoncer des pistes de réflexion concrètes.

Le helpdesk sera accessible du 15 juillet au 15 août. La cellule Comptabilité des hôpitaux du SPF Santé publique assurera la permanence.

07.09 Luc Goutry (CD&V): Les résultats de l'étude relative au prix de la journée d'hospitalisation seront-ils pris en compte dans le cadre de la confection du budget de 2005 ?

07.10 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): L'étude sera prise en considération même si nous ne disposons pas encore d'une réponse complète.

L'incident est clos.

08 Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'assistance sociale dans le secteur des soins de santé mentale" (n° 3435)

08.01 Luc Goutry (CD&V): Dans le secteur des soins de santé mentale, les effectifs au sein des services d'assistance sociale sont insuffisants. Les normes légales n'ont plus été adaptées depuis 1974. Les patients et leurs familles ont pourtant besoin d'une assistance psychosociale plus soutenue. Le 12 juillet 2001, l'ancien ministre, Mme Aelvoet, avait reçu un avis du Conseil national des établissements hospitaliers (CNEH) mais aucune suite n'y a été réservée jusqu'à présent.

Le ministre reconnaît-il que ce problème doit être

réelle kosten gedekt worden, kan men spreken over responsabilisering. De studie zal zeker een structureel tekort uitwijzen. Ik ben voorstander van een rechtvaardige herverdeling, maar zolang men met een gesloten enveloppe werkt, is dat onmogelijk, precies omwille van de onderfinanciering. De enveloppe moet dus eerst groter worden.

07.08 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Ik beschik nog niet over het totaalcijfer van de gecontroleerde onderfinanciering. Voor eind september moet dat er zijn. Ik weet dat er verschillen zijn tussen de instellingen. We moeten streven naar een billijke situatie.

Ik moet ook rekening houden met de evolutie van de uitgaven in de gezondheidszorg. Die mogen de pan niet uitrijzen. Ik denk bovendien dat we structurele maatregelen moeten nemen, maar het is te vroeg om concrete denksporen bekend te maken.

De helpdesk zal werken tussen 15 juli en 15 augustus. De cel Boekhouding van de ziekenhuizen van de FOD Volksgezondheid staat in voor de permanentie.

07.09 Luc Goutry (CD&V): Zal van de studie over de ligdagprijs iets te merken zijn in het budget van 2005?

07.10 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Zelfs indien wij nog geen volledig antwoord hebben, zal rekening worden gehouden met de studie.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het sociaal werk in de geestelijke gezondheidszorg" (nr. 3435)

08.01 Luc Goutry (CD&V): Er is te weinig personeel in de sector sociaal werk van de geestelijke gezondheidszorg. De wettelijke normen werden sinds 1974 niet meer aangepast. Nochtans hebben patiënten en hun gezinnen steeds meer nood aan psychosociale begeleiding. Gewezen minister Aelvoet kreeg op 12 juli 2001 een advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen (NRZV), maar daaraan werd totnogtoe geen gevolg gegeven.

Erkent de minister dat het probleem dringend moet

résolu d'urgence? Comment compte-t-il le résoudre? Quel calendrier a été fixé? Quels moyens supplémentaires le ministre dégagera-t-il à cet effet?

08.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Je connais bien le dossier. Mon administration analyse l'incidence budgétaire de l'avis du CNEH concernant l'adjonction d'un équivalent temps plein social pour 120 unités MSP, pour 120 places IHP, pour 150 lits en services ATK et SP de psychogériatrie d'hôpitaux généraux ou psychiatriques et par 300 lits non psychiatriques dans les hôpitaux généraux.

Les moyens supplémentaires figurent dans les propositions relatives au budget 2005. Ils sont actuellement en discussion dans le cadre d'une concertation bilatérale et une décision sera prise lors d'un conclave budgétaire. Les mesures seront mises en œuvre en 2005 au plus tôt. Leur urgence dépend aussi des besoins dans d'autres secteurs des soins de santé.

08.03 Luc Goutry (CD&V): Voilà une réponse porteuse d'espoir. Elle intègre en partie l'avis du CNEH. Les anciens ministres, Mme Aelvoet et M. Tavernier, auraient déjà dû s'attaquer au problème. Trois cas de négligence à l'égard d'enfants ont été récemment découverts : il s'agit, là aussi, d'une question de soins de santé mentale.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Hilde Dierickx au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la pénurie de dentistes en Flandre" (n° 3449)

09.01 Hilde Dierickx (VLD): On a appris récemment que la Flandre comptait trop peu de dentistes. La moitié environ des 46 dentistes qui ont terminé leurs études cette année en première session exercera en effet à l'étranger. Deux ou trois dentistes seulement fonderont un nouveau cabinet privé. Pourtant, selon le numerus clausus, 84 dentistes peuvent achever leurs études chaque année mais c'est une question qui relève des Communautés. Dès 1995-1996, le nombre d'étudiants en dentisterie s'est mis à baisser. Lorsque l'examen d'entrée a été instauré, le marché s'autorégulait déjà.

Le ministre nie qu'il y ait trop peu de dentistes dans notre pays, mais je suis convaincu que nous souffrons déjà d'une pénurie, due en partie à

worden opgelost? Hoe wil hij dat doen? Wat is de timing? Welke bijkomende middelen zal hij aanwenden?

08.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De problematiek is mij voldoende bekend. Mijn administratie onderzoekt de budgettaire gevolgen van het advies van de NRZV inzake de toevoeging van een voltijds equivalent sociaal werk per 120 PVT-eenheden, per 120 plaatsen IBW, per 150 bedden in ATK- en SP-psychogeriatrische diensten van psychiatrische of algemene ziekenhuizen en per 300 niet-psychiatrische bedden in algemene ziekenhuizen.

De bijkomende middelen maken deel uit van de voorstellen voor het budget 2005. Ze worden momenteel besproken op een bilateraal overleg en er wordt over beslist tijdens een begrotingsconclaf. De maatregelen kunnen ten vroegste in 2005 gerealiseerd worden. Hoe dringend ze zijn, hangt ook af van de noden in andere sectoren van de gezondheidszorg.

08.03 Luc Goutry (CD&V): Dit is een hoopgevend antwoord. Het bevat deels het advies van de NRZV. Eigenlijk hadden de oud-ministers Aelvoet en Tavernier het probleem al moeten aanpakken. Onlangs werden drie gevallen van kinderverwaarlozing ontdekt: ook dat heeft te maken met geestelijke gezondheidszorg.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Hilde Dierickx aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het tekort aan tandartsen in Vlaanderen" (nr. 3449)

09.01 Hilde Dierickx (VLD): Onlangs raakte bekend dat er te weinig tandartsen zijn in Vlaanderen. Van de 46 tandartsen die dit jaar in eerste zitting afstudeerden, gaat zowat de helft in het buitenland werken. Slechts twee of drie tandartsen zouden een nieuwe privé-praktijk opstarten. Volgens de numerus clausus mogen jaarlijks nochtans 84 tandartsen afstuderen, maar dat is een zaak van de Gemeenschappen. Al in 1995-1996 begon het aantal studenten tandheelkunde te dalen. Het toegangsexamen werd pas ingevoerd toen de markt zichzelf al reguleerde.

De minister ontkent dat er te weinig tandartsen zullen zijn, maar ik ben ervan overtuigd dat er nu al een tekort is. Dat komt deels omdat de werkdruk

l'accroissement de la pression du travail et au fait qu'il faut travailler le soir et le week-end. D'ailleurs, les premiers dentistes qui ont fait partie du boom de la fin des années 1970 partiront bientôt à la retraite. La féminisation de la profession est un autre élément qui fait que nous n'avons pas une vision exacte et précise de la situation. Les femmes exercent souvent à temps partiel. La pénurie ira donc en s'accroissant.

Les présidents des associations de dentistes adoptent entre-temps une attitude attentiste concernant le nombre de dentistes appelés à terminer leurs études. Je n'ai rien remarqué d'une quelconque invasion de dentistes est-européens. Les seuls non-Belges qui exercent en Flandre sont restés chez nous une fois leurs études terminées. Il y a trente ans, on observait déjà ce phénomène.

Les associations attendent aussi la décision du ministre concernant les hygiénistes buccaux et les « prothésistes. » Je pense personnellement qu'il ne faut pas leur permettre d'occuper le terrain car au contraire des dentistes, ils n'ont pas reçu de formation scientifique. A cet égard, la pathologie buccale revêt une importance majeure.

Le ministre estime-t-il que des mesures doivent être prises ? Dans l'affirmative, lesquelles ?

09.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Le nombre de diplômés est en effet inférieur au nombre autorisé de 84 dentistes. Cette réalité est due aux modalités de l'examen d'entrée et à l'exode vers les Pays-Bas. La Commission de planification ne prévoit pas de pénurie de dentistes mais ne tient pas compte du nombre de dentistes qui quittent la profession.

Le président du Conseil de l'art dentaire est d'avis que le nombre de caries est en forte régression grâce à l'apparition des dentifrices au fluor et aux progrès réalisés en matière de soins dentaires. Il estime par ailleurs qu'il faut tenir compte de l'émergence de nouvelles professions qui contribuent à l'amélioration des soins bucco-dentaires. Les profils de ces professions seront examinés dans le cadre d'un projet-pilote.

Bien que la Commission de planification soit indépendante, je me permettrai de lui demander de tenir compte du nombre de dentistes qui quittent la profession. J'espère également obtenir un avis relatif au nombre de dentistes nécessaire au maintien du niveau du potentiel après 2009.

A la suite d'une question de M. Goutry, l'avis de la Commission de planification avait d'ailleurs déjà été

stijgt en omdat er 's avonds en in het weekend moet worden gewerkt. Binnenkort gaan overigens de eerste tandartsen met pensioen die deel uitmaakten van de *boom* van het einde van de jaren 1970. Ook de vervrouwelijking van het beroep geeft een vertekend beeld. Vrouwen werken vaak deeltijds. Het tekort zal dus nog groter worden.

De voorzitters van de tandartsenverenigingen nemen intussen een afwachtende houding aan inzake het aantal tandartsen dat moet afstuderen. Van de verwachte invasie uit Oost-Europa heb ik alvast nog niet veel gemerkt. De enige niet-Belgen die in Vlaanderen werken, zijn hier na hun studies blijven hangen. Dertig jaar geleden bestond dat verschijnsel ook al.

De verenigingen wachten ook de beslissing van de minister af in verband met mondhygiënisten en 'prothesisten'. Volgens mij mag het beroep niet zomaar aan hen worden overgelaten, want zij kregen geen wetenschappelijke opleiding. Vooral mondpathologie is belangrijk.

Vindt de minister maatregelen nodig? Zo ja, welke?

09.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Het aantal gediplomeerden is inderdaad lager dan het toegestane aantal van 84 tandartsen. Dat is te wijten aan de modaliteiten van het toelatingsexamen en aan de uittocht naar Nederland. De Planningscommissie voorspelt geen tekort, maar houdt geen rekening met het aantal beroepverlaters.

De voorzitter van de Raad voor Tandheelkunde is van mening dat cariës sterk afneemt als gevolg van de opkomst van fluoride tandpasta's en van de vooruitgang inzake tandverzorging. Men moet volgens hem overigens rekening houden met nieuwe beroepen ter verbetering van de mondverzorging. Via een proefproject zullen de profielen van die beroepen worden bestudeerd.

Hoewel de Planningscommissie onafhankelijk is, zal ik haar voorzichtig vragen rekening te houden met het aantal beroepverlaters. Ik hoop ook op een advies in verband met het aantal tandartsen dat moet worden gevonden om het potentieel na 2009 op peil te houden.

Naar aanleiding van een vraag van de heer Goutry werd het advies van de Planningscommissie

suivi. Nous planifions une augmentation du nombre de médecins de 700 à 833, mais pas avant 2012. Je reste fidèle à ce que j'ai annoncé en commission.

09.03 Hilde Dierickx (VLD): Dans l'intervalle, la durée des études de dentisterie a été portée à six ans. L'incidence des mesures qui sont prises aujourd'hui ne se fera sentir que beaucoup plus tard. Le ministre n'estime-t-il pas que les mesures doivent dès lors être prises rapidement ?

09.04 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais): Je ne peux en décider seul. Je suis obligé de consulter les représentants des dentistes et de respecter les conditions imposées par la Commission de planification. Nous ne souhaitons pas décider sur la base d'une intuition collective. La balle se trouve à présent dans le camp de la Commission de planification.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Jacqueline Galant au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le recours à l'hypnose au service des urgences du Centre hospitalier du Grand Hornu" (n° 3415)

10.01 Jacqueline Galant (MR): J'ai appris que l'hypnose est utilisée au service des urgences du Centre hospitalier du Grand Hornu, ce qui est une première en Belgique. Utilisée pour des troubles respiratoires chez les adultes et des pathologies légères comme des membres cassés ou des coupures chez les enfants, cette technique présenterait comme avantages l'absence d'effets secondaires et la gratuité au niveau INAMI.

Des hôpitaux étrangers appliquent-ils aussi ce principe ? L'hypnose est-elle utilisée dans d'autres services que les urgences ? Ne faudrait-il pas légiférer pour éviter tout débordement ou pratique illégale en la matière ?

10.02 Rudy Demotte, ministre (en français): En Belgique, l'hypnose dans le traitement d'urgence est utilisée depuis douze ans en bloc opératoire, notamment au CHU de Liège. Des hôpitaux français l'appliquent également. Ces pratiques ont permis au Centre hospitalier du Grand Hornu de bénéficier d'expériences antérieures.

L'hypnose est une technique utilisée en psychanalyse, qui permet, outre la relaxation, d'élever le seuil de tolérance à la douleur. Son

overigens al gevolgd. Wij plannen de verhoging van 700 naar 833 artsen, maar doen dat enkel in 2012. Wat ik in de commissie aankondigde, blijf ik trouw.

09.03 Hilde Dierickx (VLD): De opleiding tandheelkunde duurt intussen zes jaar. Van maatregelen die nu worden genomen, zijn de gevolgen dus pas veel later te merken. Vindt de minister niet dat de maatregelen er dus snel moeten komen?

09.04 Minister Rudy Demotte (Nederlands): Ik kan daarover niet alleen beslissen. Ik moet overleg plegen met de vertegenwoordigers van de tandartsen en de voorwaarden van de Planningscommissie respecteren. Het is niet de bedoeling om te beslissen op basis van collectieve intuïtie. De bal ligt nu in het kamp van de Planningscommissie.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het gebruik van hypnose bij de dienst spoedgevallen in het Centre hospitalier du Grand Hornu" (nr. 3415)

10.01 Jacqueline Galant (MR): Ik heb vernomen dat men in de spoedgevallendienst van het ziekenhuis van Grand Hornu gebruik maakt van hypnose. Dat is een primeur in ons land. De voordelen van die techniek, die wordt gebruikt voor de behandeling van ademhalingsstoornissen bij volwassenen en van lichte aandoeningen zoals gebroken ledematen of snijwonden bij kinderen, zijn het ontbreken van bijwerkingen en de kosteloosheid voor het RIZIV.

Maken buitenlandse ziekenhuizen ook gebruik van hypnose? Wordt die techniek ook toegepast in andere diensten dan de spoed? Moet er geen wet worden opgesteld om ontsporingen en illegale praktijken op dit gebied te voorkomen?

10.02 Minister Rudy Demotte (Frans): In België wordt bij spoedbehandelingen al twaalf jaar hypnose toegepast in de operatieafdeling en meer bepaald in het Universitair ziekenhuis van Luik. In Franse ziekenhuizen wordt deze techniek ook toegepast. Het Verplegingscentrum Grand Hornu kan dus op eerdere ervaringen steunen.

Hypnose is een techniek uit de psychoanalyse die niet alleen wordt gebruikt om een patiënt te doen ontspannen, maar ook om de pijndrempel te

intérêt est évident dans certains actes techniques. Au CHU Brugmann, elle est aussi utilisée dans d'autres disciplines comme la dentisterie ou la stomatologie.

Il ne me semble pas qu'il faille légiférer maintenant en cette matière. C'est au Conseil de l'Ordre des médecins à vérifier, au cas pas cas, les éventuelles plaintes ou les questions sur la compétence du médecin. Ce traitement répond davantage à l'intérêt du patient qu'aux intérêts médicamenteux. On tient compte aussi de sa volonté, car la technique n'est pas applicable à tous. S'il y a réticence, le médecin s'abstiendra.

De toute manière, il faut respecter la liberté de diagnostic et de méthodes thérapeutiques. Tant que cela ne contrevient pas aux règles et que c'est utile au patient, nous n'avons pas à nous en mêler.

10.03 Jacqueline Galant (MR) : J'ignorais que la pratique fût utilisée dans les blocs opératoires. Cela signifie-t-il qu'on pourrait l'étendre à d'autres services ?

10.04 Rudy Demotte, ministre (en français) : Oui.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 13h.20.

verlagen. Voor bepaalde technische ingrepen ligt het belang van die techniek voor de hand. In het Universitair verplegingscentrum Brugmann wordt de techniek ook gebruikt in andere disciplines zoals tandheelkunde en mondheelkunde.

Ik denk dat voor deze materie nog geen wet moet worden uitgevaardigd. Het is de taak van de Raad van de Orde van geneesheren om geval per geval eventuele klachten of vragen over de bekwaamheid van de geneesheer te behandelen. Behandeling met hypnose is eerder in het belang van de patiënt en heeft tot gevolg dat minder medicijnen worden gebruikt. Er wordt ook rekening gehouden met de wil van de patiënt, want de techniek werkt niet bij iedereen. Als de patiënt er zijn twijfels over heeft, ziet de geneesheer ervan af.

In ieder geval mag de vrijheid van diagnosestelling en therapeutische methodes niet in het gedrang komen. Zolang de regels niet worden overtreden en het nuttig is voor de patiënt, moeten we ons er niet mee bemoeien.

10.03 Jacqueline Galant (MR): Ik wist niet dat die praktijk in de operatieafdelingen werd toegepast. Betekent dit dat de techniek ook in andere diensten zou kunnen worden gepromoot?

10.04 Minister Rudy Demotte (Frans): Ja.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.20 uur.